本藥房得異人傳授秘守經驗良方揀選正地道上等藥料不惜工本心存濟世志在揚名非同別家可比親自監製各種藥品百發百中應驗如响久蒙中西人士書函贊頌指不勝屈然名醫家之常無庸贅述或有梓里向在別埠偶染怪病或遠年頑症未便就診取藥調治先問症後取藥請將本人病情詳起止如何寫明信內本藥房有鎮名老醫生定必按症研究答覆書函取藥從速付上戾希照上列西字商標寄來無誤鄉賢自理藥房有馳名環球第一無二的驗花柳虫癩白奠（奠字从广）藥香數種看症包醫另議

仕川東藥房

金山 正華

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

秘製猴棗心氣痛散 小鎊銀紙
珠珀八寶鎮喉散 每料銀元半兩
無夢滑精固本丸 大鎊銀元
內消痔瘡斷根丸 大盒二元 中盒一元
經驗一掃光癬藥 大鎊銀元
秘製皮膚濕毒止癢膏 大盒二元 小鎊銀元
秘製補腦丸每兩呎 小鎊銀元
精生智補腦丸每兩呎 小鎊銀元
外貝法製雞浮藥藍 每盒銀元
經驗男女頭痛散 每服銀元
癬葉龍涎戒烟茶 每兩銀呎
祛熱光明眼藥水 每鎊銀元
秘製消滯開胃藥水 小鎊銀元
秘製夜夢遺精寧心丸 每料銀元
秘製花柳搜骨掃毒丹 每鎊銀元
三蛇祛風除濕膏 大鎊銀元
立止鼻血保安散 每瓶銀元
立止牙痛牙病散 小鎊銀元
秘製急救紅白痢症丸 大鎊銀元
秘製內消瘰癧丸 每料銀元五元
腐爛生肌珍珠散 大鎊銀元
萬應芒果橫弦膏每張 大鎊銀元 每料銀元半
萬應除熱消滯茶 每盒銀元
軍營跌打還魂丸 每瓶銀元
萬應經驗拔毒膏 大鎊銀元
止咳化痰順氣丸 每鎊銀元
秘製婦科調經白帶丸 每盒銀元
秘製花柳萬全膏 每鎊銀元
耳痛耳瘡耳癰油 每鎊銀元
立即肚脹消導水 每鎊銀元
萬應經驗汗斑散 大鎊銀元
少林寺跌打藥散 小鎊銀元
止痛跌打定痛散 大鎊銀元
秘製三蛇祛風汁 小鎊銀元
珍珠光明眼藥散 每鎊銀元
花柳搜骨掃毒酒 大鎊銀元
牛黃冰射搽痔藥膏 小鎊銀元

參茸西洋補腎延壽丸 全料貳半料抗 大鎊銀元 小鎊銀元
此丸能治先天不足後天失調房事過度腎元虧損頭暈眼花耳鳴腰痛步履艱難操作無力心神不寧小便難柴陽事不舉舉而不堅堅而不久見花即謝夢遺頻見陽物軟弱精液日分夜漏不安以致百病叢生難于子嗣者急而服此丸始養氣血展洞綿延年益壽返老還童之功奏效如神可稱補腎之仙丹也

經驗花柳搜毒扶元丸 大鎊銀元 中鎊銀元 小鎊銀元
此丸專治一切花柳頑症能除百毒毒由陽物而入先從小便消除以免入骨之患首重先發於表以免毒攻每兩呎 於裏服此丸百病能消除不結不塑可稱搜毒辟軍花柳中護身至寶功用太多不能盡錄

珠珀應驗白濁丸 大鎊銀元 小鎊銀元
此丸專治擅紅一症乃是月經血毒從陽物而入傳于筋骨血毒入心是以難治凡患諸症者祈為速治服此丸立即見功

經驗腎虛宿婚無變丸 大鎊銀元 小鎊銀元
此丸專治腎元固精興陽壯腎健足能辟毒正氣盛邪氣衰善能驅毒試為宿媾無憂莫身至寶也

經驗白日接紅丸 大鎊銀元 小鎊銀元
此丸專治擅紅一症乃是月經血毒從陽物而入傳于筋骨血毒入心是以難治凡患諸症者祈為速治服此丸立即見功

秘製龍涎立止紅氣丸 大鎊銀元 小鎊銀元
此氣一症皆由肺經受寒邪入於裏積聚頑痰閉塞氣管遂成頑症服此丸皆能化痰順氣除積久病服二三錢症淺服一二錢大人每服五六粒幼童每服一二粒見奇效

秘製冬立止痛散 大鎊銀元 小鎊銀元
此散專治男婦心氣痛虫痛鬱積疼痛立即獲效戒食牛肉生冷等物每服二錢熱酒冲服

一入骨風痛藥膏 花柳虫癩 看議 價 此香專治遠年花柳毒蘊入骨或前醫用藥不善症經筋絡致成風癩左癱右疾半身不遂定能獲效

潤顏還少丹 每料廿圓 半料十圓

秘製兩寶解毒丸 大一元 五毛

秘製紅雲血癖丸 壹料三十元 半料十五元

包愈鷄眼膏 大一元 小五毛

痔疔丸 內消 大尊五元 細二元五

佛手白濁膏大罇三元 小一元五

經驗三角虱膏 大一元 小五毛

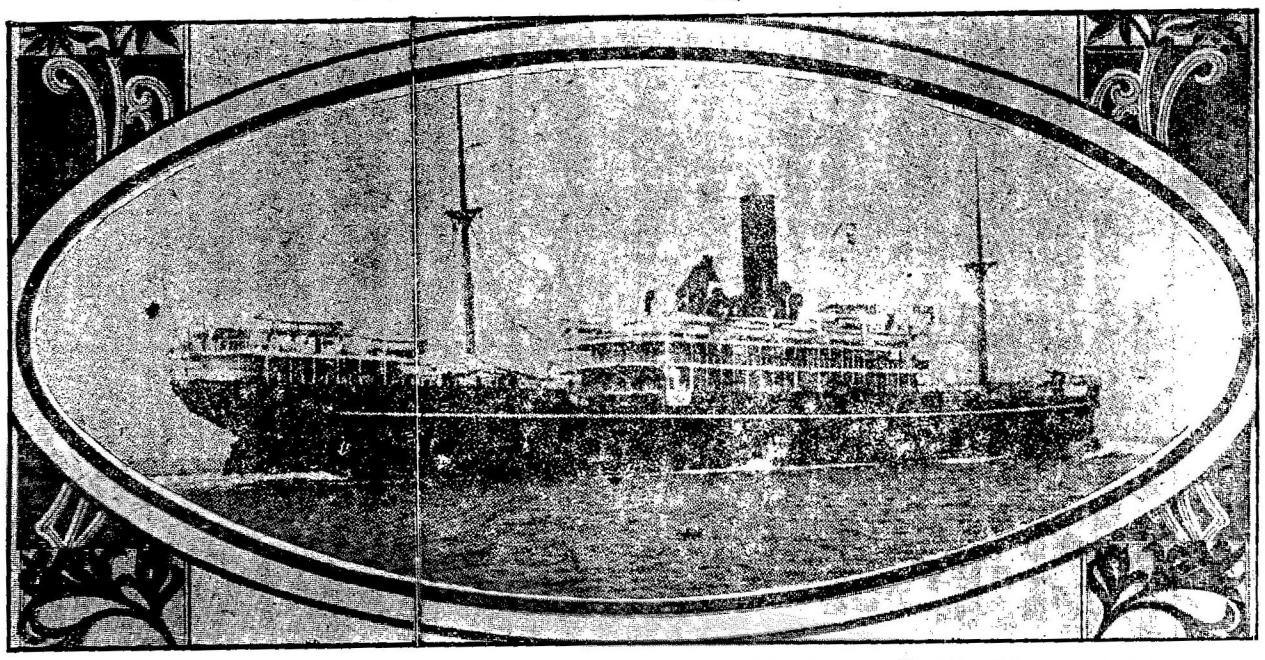
▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院醫席
祖傳五代醫生伍于才統理男婦內外知醫寓內
外科醫士少屏氏專醫花柳疔疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽橫
弦芒果奇難雜症

▲民國七年由域埠開行新船期

每兩禮拜一水由域多利直駛香港

諏訪丸 三月廿二日 五月九
諏訪丸 六月十九日
伏見丸 八月五日

鹿島丸 四月廿二日 香取丸 六月二日 鹿島丸 七月十二日



◀請搭郵船回國▶

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百二十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大艙客每位收銀五十五元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回番弍百六十二元二等位八十五元大艙客位五十五元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各代理 域多利 致公總堂 英昌隆 李利進 埠人致公堂

溫哥華 致公堂 吉臣 同安棧 李世璋 化利源號 李世璋

會 廣德號 陳文宗 萬福同 鄺耀 埠 安昌隆 陳杞

仁和公司

YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳穩宗 松宗 陳孔墉 江耀 啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號任于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949 Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

▲◎▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八白五十五号即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師企林晏迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帝稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊綠本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭燮仝啓

現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

▲(大律師企林晏迫)▲
KILLAM & BECK
Phone Sey. 8080 Barristers & Solictors Etc,
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

▲(咸水埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay. 3353
1855 Granaille St. S. VANCOUVER, B. C.

▲咸水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St, Phone Sey. 1378
VANCOUVER. B. C.

▲◎▼精理內傷夾色吐血咳血腎虛夢遺

▲香港東華醫院考選馬恒炳內外全科 在港著名十餘年矣

專醫花柳白濁疔疔橫絃芒菓瘰癧(从广)痔漏

▲秘製經驗丸列左

參茸三鞭補腎丸 此丸爲腎部元帥每兩金銀二元

珠珀花柳撤毒丸 此丸通治花柳等症每服金銀二元

總藥房在香港德輔道中門牌二百五十三號馬家園

▲代理人雲高華乾豐號

各梓里如欲醫症買藥可將病源註明兼利市藥費照下列西字門牌付回馬先○定必因症發單執藥或發丸散買担保付上應服不悞或向代理人處通信買藥亦得

▲并住本國國際通商▲

Ma Gar Yuen 283 Desvoeux Road, C. Hong Kong China

▲◎▼接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九

D. Drummond 姊比布杭文披露

209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

宜耀公司奇花雜貨店合股廣告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽舖並奇花中西福食雜貨店至今合爲一間迁至片打東街門牌七拾八號開張今用官耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號删除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與官耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交官耀公司收便是今又新辦到大帮祖國雜貨以應

顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛搾結大襖毡衫頂好羊毛內外褲衫最覩笠吧大小兩襖各欵膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹽日用福食物美價廉久爲 貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大襖每套沽銀五元
頂靚各款皮靴每對減價一元
頂靚熟膠膠靴每對減價一元
頂靚齊膝膠靴沽銀四元七毛五
各欵靴套沽銀一元二五以上
一百磅庄唐子商票醬粉銀十元
一百磅庄粟米商票醬粉九元七五
四磅庄番鹽每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C

八年壹月拾五日 宜耀公司 陳宜耀啟